

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bff679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Лингвистический факультет
Кафедра индоевропейских и восточных языков

УТВЕРЖДЕН

на заседании кафедры индоевропейских и
восточных языков

Протокол от 10.06.2021 №11

Зав. кафедрой Харитонов Е.Ю.



**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

по дисциплине «**Китайская письменность
(реализуется на китайском языке)**»

Направление подготовки

44.04.01 Педагогическое образование

Программа подготовки:

Преподавание китайского языка в поликультурной среде

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Очная

Мытищи
2021

Назначение

Осуществление текущей и промежуточной аттестации по дисциплине «Китайская письменность» (реализуется на китайском языке)

Фонд оценочных средств текущего контроля разработан на основе рабочей программы дисциплины «Китайская письменность» (реализуется на китайском языке) в соответствии с требованиями государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ России от 22.02.2018 г. № 126.

Разработчик(и):

Костомётова Мария Дмитриевна, ассистент кафедры индоевропейских и восточных языков
Скрипник Ксения Васильевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры индоевропейских и восточных языков

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы 4
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания 4
3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы 15
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций 17

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
СПК-2 Способен к преподаванию учебных курсов, дисциплин (модулей) по образовательным программам в образовательных организациях соответствующего уровня образования	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
СПК-5 Способен к научно-методическому и консультационному сопровождению процессов и результатов исследовательской деятельности обучающихся	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
СПК-6 Способен самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	<i>Знает:</i> основные формы исследовательской работы в области подготовки к сдаче международных	Текущий контроль: посещение занятий, сообщение с презентацией,	Шкалы оценивания: посещение занятий, сообщение с презентацией

			<p>экзаменов по китайскому языку. <i>Умеет:</i> организовать работу по изучению новейшей терминологии в сфере формального общения.</p>	реферат, тест, контрольная работа.	, реферат, тест, контрольная работа.
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	<p><i>Знает:</i> составляющие культуры устной и письменной речи; объект, предмет, задачи и ключевые понятия межкультурной коммуникации; основные теоретические положения теории межкультурной коммуникации; основные направления развития теории межкультурной коммуникации. <i>Умеет:</i> обобщать и анализировать полученную информацию; успешно взаимодействовать с представителями иных культур; интегрировать роль языковых средств в осуществлении речевой коммуникации и речевого воздействия применительно к различным ситуациям общения. <i>Владеет:</i> основными формами исследовательской работы в сфере подготовки к международным экзаменам по китайскому языку.</p>	Текущий контроль: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.	Шкалы оценивания: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.
УК-5	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	<p><i>Знает:</i> принципы осуществления успешного процесса межкультурного взаимодействия.</p>	Текущий контроль: посещение занятий, сообщение с презентацией,	Шкалы оценивания: посещение занятий, сообщение с презентацией

			<p><i>Умеет:</i> анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия с учащимися с целью избежать возможные конфликты в процессе обучения обучающихся и их межличностной коммуникации со сверстниками.</p>	реферат, тест, контрольная работа.	, реферат, тест, контрольная работа.
Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	<p><i>Знает:</i> -составляющие культуры устной и письменной речи. объект, предмет, задачи и ключевые понятия межкультурной коммуникации; основные теоретические положения теории межкультурной коммуникации; основные направления развития теории межкультурной коммуникации; методы и приемы, используемые в современной межкультурной коммуникации; факторы, приводящие к успешному общению с носителем другой культуры</p> <p><i>Умеет:</i> расшифровывать информацию, заложенную в семантической структуре текста, его композиции, формах речи, индивидуальном стиле автора; на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить</p>	Текущий контроль: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.	Шкалы оценивания: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.	

			<p>адекватные методы их решения. анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия с учащимися с целью избежать возможные конфликты в процессе обучения обучающихся и их межличностной коммуникации со сверстниками.</p> <p><i>Владеет:</i> способностью анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.</p>		
СПК-2	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	<p><i>Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - особенности организации образовательного процесса по программам бакалавриата, специалитета, магистратуры и ДПП; - требования к оформлению учебно-методической документации по преподаваемым дисциплинам (модулям). <p><i>Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> оценивать динамику подготовленности и мотивации обучающихся в процессе изучения учебного курса, дисциплины (модуля)); - использовать педагогически обоснованные формы, методы и приемы организации деятельности обучающихся; - применять современные 	Текущий контроль: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.	Шкалы оценивания: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.

			технические средства обучения и образовательные технологии, в том числе при необходимости осуществлять электронное обучение.		
Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	<p><i>Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - особенности организации образовательного по программам бакалавриата, специалитета, магистратуры и ДПП; - требования к оформлению учебно-методической документации по преподаваемым дисциплинам (модулям); - основы законодательства РФ об образовании и локальные нормативные акты, регламентирующие организацию образовательного процесса, промежуточной и итоговой (государственной итоговой) аттестации - современные образовательные технологии профессионального образования; - методики разработки и применения контрольно-измерительных и контрольно-оценочных средств, интерпретации результатов контроля и оценивания; - преподаваемую область научного (научно-технического) знания и (или) профессиональной 	Текущий контроль: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.	Шкалы оценивания: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.	

			<p>деятельности; - возрастные особенности обучающихся; педагогические, психологические и методические основы развития мотивации, организации и контроля учебной деятельности на занятиях различного вида</p> <p><i>Умеет:</i> - оценивать динамику подготовленности и мотивации обучающихся в процессе изучения учебного курса, дисциплины (модуля)); - использовать педагогически обоснованные формы, методы и приемы организации деятельности обучающихся; - применять современные технические средства обучения и образовательные технологии, в том числе при необходимости осуществлять электронное обучение; - использовать дистанционные образовательные технологии, информационно-коммуникационные технологии, электронные образовательные и информационные ресурсы.</p> <p><i>Владеет</i> (навыками и/или опытом деятельности): - проведения учебных занятий по программам бакалавриата, специалитета,</p>		
--	--	--	--	--	--

			<p>магистратуры и (или) ДПП - контроля и оценки освоения обучающимися учебных дисциплин (модулей);</p> <p>-консультирования обучающихся и их родителей.</p>		
СПК-5	Пороговый	<p>1.Работа на учебных занятиях</p> <p>2.Самостоятельная работа</p>	<p><i>Знает:</i></p> <p>методы обработки результатов научных исследований; способы анализа показателей, характеризующих деятельность образовательной организации.</p> <p><i>Умеет:</i></p> <p>формулировать методологическую основу исследования; собирать и анализировать информацию по конкретной проблеме образовательной организации.</p>	<p>Текущий контроль: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.</p>	<p>Шкалы оценивания: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.</p>
	Продвинутый	<p>1.Работа на учебных занятиях</p> <p>2.Самостоятельная работа</p>	<p><i>Знает:</i></p> <p>методы обработки результатов научных исследований; способы анализа показателей, характеризующих деятельность образовательной организации; методологические основы осуществления научного исследования.</p> <p><i>Умеет:</i></p> <p>формулировать методологическую основу исследования; собирать и анализировать информацию по конкретной проблеме образовательной организации; осуществлять выбор</p>	<p>Текущий контроль: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.</p>	<p>Шкалы оценивания: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.</p>

			<p>инструментария для решения исследовательских задач.</p> <p><i>Владеет</i> (навыками и/или опытом деятельности): способами осмысления и критического анализа научной информации; навыками применения современного инструментария для решения исследовательских задач; современными методами сбора, обработки и анализа данных; методами представления результатов анализа.</p>		
СПК-6	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	<p><i>Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - требования к оформлению исследовательских работ; - научно-методические основы организации научно-исследовательской деятельности обучающихся; - теоретические основы и технологии научно-исследовательской деятельности; <p><i>Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - обеспечивать работу научного сообщества обучающихся; - оценивать качество выполнения и оформления исследовательских работ; - осуществлять контроль хода выполнения исследовательских работ; - формулировать примерные темы исследовательских работ, обучающихся. 	Текущий контроль: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.	Шкалы оценивания: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.

	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	<p><i>Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - требования к оформлению исследовательских работ; - научно-методические основы организации научно-исследовательской деятельности обучающихся; - теоретические основы и технологии научно-исследовательской деятельности - электронные образовательные и информационные ресурсы, необходимые для организации исследовательской деятельности обучающихся; - актуальные проблемы, тенденции развития, методы (технологии) соответствующей научной области <p><i>Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - обеспечивать работу научного сообщества обучающихся; - оценивать качество выполнения и оформления исследовательских работ; - осуществлять контроль хода выполнения исследовательских работ; - формулировать примерные темы исследовательских работ, обучающихся; - консультировать обучающихся на всех этапах подготовки и оформления исследовательских работ; - использовать опыт и результаты 	Текущий контроль: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.	Шкалы оценивания: посещение занятий, сообщение с презентацией, реферат, тест, контрольная работа.
--	-------------	--	--	---	---

			<p>собственных научных исследований в процессе руководства научно-исследовательской деятельности обучающихся</p> <p><i>Владеет</i> (навыками и/или опытом деятельности):</p> <ul style="list-style-type: none"> - контроля выполнения исследовательских работ, обучающихся; - рецензирования исследовательских работ, обучающихся; - научно-методическое и консультационное сопровождение процесса и результатов исследования. 		
--	--	--	---	--	--

Описание шкал оценивания

Вид работы	Пятибалльная шкала	Шкала оценивания
1. Посещение занятий	«отлично»	5 баллов , если студент посетил 90% от всех занятий
	«хорошо»	4 балла , если студент посетил как минимум 70% от всех занятий
	«удовлетворительно»	3 балла , если студент посетил как минимум 50% от всех занятий
	«неудовлетворительно»	2 балла , если из всех занятий студент посетил как минимум 30% 1 балл , если из всех занятий студент посетил 0%-29%
2. Сообщение с презентацией	«отлично»	15 баллов , если студент выполнил все критерии
	«хорошо»	10 баллов , если студент выполнил большинство критериев
	«удовлетворительно»	7 баллов , если студент выполнил половину критериев
	«неудовлетворительно»	4 балла , если студент выполнил меньше половины критериев
3. Реферат	«отлично»	15 баллов , если студент выполнил все критерии
	«хорошо»	10 баллов , если студент выполнил большинство критериев
	«удовлетворительно»	7 баллов , если студент выполнил половину критериев
	«неудовлетворительно»	4 балла , если студент выполнил меньше половины критериев

4. Тест	«отлично»	10 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	«хорошо»	8 баллов , если из всех заданий студент выполнил 60% - 79%
	«удовлетворительно»	5 баллов , если из всех заданий студент выполнил 40% - 59%
	«неудовлетворительно»	2 балла , если из всех заданий студент выполнил 0%-39%
5. Выполнение контрольной работы	«отлично»	15 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	«хорошо»	10 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%
	«удовлетворительно»	7 баллов , если из всех заданий студент выполнил 40%-59%
	«неудовлетворительно»	4 балла , если из всех заданий студент выполнил 20%
		1 балл , если из всех заданий студент выполнил 11% - 19%
		0 баллов , если из всех заданий студент выполнил 0%-10%

Шкала оценивания реферата

Критерии	Показатели	Баллы
Новизна реферированного текста	<ul style="list-style-type: none"> - актуальность проблемы и темы; - новизна и самостоятельность в постановке проблемы; - наличие авторской позиции, самостоятельность суждений 	до 5 баллов
Степень раскрытия сущности проблемы	<ul style="list-style-type: none"> - соответствие плана теме реферата; - соответствие содержания теме и плану реферата; - полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы; - умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал; - умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы 	до 5 баллов
Обоснованность выбора источников	<ul style="list-style-type: none"> - круг, полнота использования литературных источников по проблеме 	до 2 баллов
Соблюдение требований к оформлению	<ul style="list-style-type: none"> - правильное оформление ссылок на используемую литературу; - грамотность и культура изложения; - соблюдение требований к оформлению и объему реферата 	до 2 баллов
Грамотность	<ul style="list-style-type: none"> - отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей; - научный стиль. 	до 1 балла

Шкала оценивания сообщения с презентацией

Показатель	Балл
Актуальность темы, соответствие содержания теме	до 4 баллов
Корректность в употреблении профессиональной терминологии	до 2 баллов
Логика, структура и грамотность изложения	до 4 баллов
Использование примеров	до 2 баллов
Грамотность и полнота использованных источников	до 2 баллов
Умение привлечь внимание аудитории	до 2 баллов
Умение ответить на заданные после сообщения вопросы	до 2 баллов
Соотнесенность текста с изобразительным рядом презентаций	до 2 баллов

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1 Примерные варианты заданий контрольной работы

Задание 1. Дайте определение следующим понятиям, закончив предложения:

Иероглиф – это ...

Цзягувэнь – это...

Путунхуа – это...

Задание 2. Объясните причины, по которым данные иероглифы можно объединить в гнездо. Дополните его другими иероглифами. Составьте иероглифическое гнездо на основе семантической карты.

是, 时, 实, 使, 事, 始

Задание 3. Составьте предложения с иероглифами, объединёнными общей графемой:

点, 热, 照, 糕

Задание 4. Перечислите критерии оценки уровня иероглифических знаний и сформированности навыков китайского иероглифического письма.

3.2 Примерные варианты заданий теста

1. В аптеки какого города поставлялись «кости дракона», на которых обнаружилось иньское письмо?
А) Нанкин;
Б) Пекин;
В) Шанхай;
Г) Аньян.
2. В эпоху правления какой династии произошла первая реформа китайского языка?
А) Хань;
Б) Чжоу;
В) Цинь;
Г) Мин.
3. Какая из шести канонических книг была утеряна к началу правления династии Хань?

- А) Шуцзин «Книга истории»;
 - Б) Шицзин «Книга поэзии»;
 - В) Ли Цзи «Книга обрядов»;
 - Г) Юэцзин «Книга музыки».
4. Первый словарь, в котором содержались толкования значений практически всех иероглифов, известных к началу династии Хань:
- А) Шовэнь Цзезцы;
 - Б) Эръя;
 - В) Фаньянь;
 - Г) Шимин.

3.3 Примерный список тем докладов/рефератов

1. Характеристики китайского иероглифического письма.
2. Лингвистические особенности китайского иероглифического письма.
3. Психологические закономерности усвоения китайского иероглифического письма.
4. Компоненты содержания обучения китайскому иероглифическому письму.
5. Стратегии эффективного усвоения китайского иероглифического письма.
6. Иероглифическое гнездо как интегрирующая форма организации иероглифического минимума.
7. Виды иероглифических гнёзд и их характерные особенности.
8. Подходы к обучению китайскому иероглифическому письму.
9. Графические организаторы как способ представления иероглифической информации: виды и специфика использования.
10. Виды упражнений для обучения китайскому иероглифическому письму.

3.4 Содержание и список вопросов к экзамену

Содержание экзамена:

1. Ответ на теоретический вопрос.
2. Практическое задание.

Примеры вопросов:

1. Миф о происхождении китайского письма.
2. История открытия иньского письма, гадательные надписи.
3. Семантическая и графическая структура иньского письма.
4. Пиктограммы и идеограммы.
5. Письменность Чжоу.
6. Первая реформа китайского письма.
7. Письменность эпохи Хань.
8. Вэньянь и байхуа.
9. Традиционная и упрощённая иероглифическая письменность.
10. Китайские словари

Примеры практических заданий:

1. Составьте графическую карту на основе ключа 火.
2. Составьте ассоциограмму по теме 家庭.
3. Составьте фонетическую карту на основе ключа 方.
4. Составьте диаграмму Венна.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иероглифика» учитывает уровень результатов обучения, общее качество работы магистранта, дисциплинированность, самостоятельность. Освоение дисциплины оценивается по балльной шкале.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать магистрант в течение семестра за текущий контроль, равняется 60 баллам. Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена. Экзамен проводится в форме устного собеседования по вопросам. Максимальное число баллов, которые выставляются магистранту по итогам экзамене, равняется 40 баллам

При оценке знаний на **экзамене** учитываются:

1. Степень усвоения курса.
2. Уровень знания фактического материала в объёме программы.
3. Логика, структура и грамотность изложения вопроса, использование примеров из специальной литературы.
4. Уровень владения профессиональными знаниями, навыками и умениями.
2. Умение сделать обобщение и выводы.
3. Умение ответить на вопросы экзаменатора.
4. Общая эрудиция магистранта.

Шкала оценивания ответа на экзамене (указано максимальное количество баллов)

Дескрипторы	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	Отлично
Семестровое портфолио	<i>20 баллов</i> Портфолио не предоставлено	<i>30 баллов</i> Портфолио составлено в соответствии с планом на 41-60 %	<i>45 баллов</i> Портфолио составлено в соответствии с планом на 61-80%	<i>60 баллов</i> Портфолио составлено в соответствии с планом на 81-100%%
Ответ на теоретический вопрос	<i>10 баллов</i> В ответе продемонстрировано непонимание сути вопросов. Отсутствует логика в построении высказывания. Крайне ограниченный объём теоретических знаний не позволяет вести беседу. Встречаются многочисленные фактические, лексико-грамматические ошибки, препятствующие	<i>15 баллов</i> В ответе продемонстрировано самое общее понимание или частичное непонимание сути вопросов. Высказывание не всегда логично. Экзаменуемый владеет знаниями на базовом уровне, не может подкрепить сказанное примерами. Многочисленные	<i>18 баллов</i> В ответе продемонстрировано хорошее знание и понимание изученного материала, который подкреплён примерами. Высказывание в основном логично. Языковое оформление достаточно грамотно, однако имеется ряд ошибок,	<i>20 баллов</i> В ответе продемонстрировано прекрасное знание предмета, умение соединять знания из различных разделов курса, легко и безошибочно иллюстрировать теорию практическими примерами. Высказывание логично, языковое оформление грамотно.

	пониманию сказанного.	фактические, лексико-грамматические ошибки элементарного уровня затрудняют понимание сказанного.	не затрудняющих понимание. Единичные ошибки исправлены экзаменуемым самостоятельно после замечания преподавателя.	
Практическое задание	10 баллов Задание выполнено в минимальном объеме или не выполнено. Экзаменуемый демонстрирует ограниченный объем теоретических знаний, не позволяющий выполнить задание.	15 баллов Задание выполнено частично. Экзаменуемый понимает суть задания, может продемонстрировать теоретические знания, но не в состоянии в полной мере продемонстрировать их на практике и выполнить задание в полном объеме.	17 баллов Задание выполнено полностью, допускаются незначительные ошибки, которые экзаменуемый может исправить после замечания преподавателя. Также экзаменуемый может объяснить большую часть своих действий в ходе выполнения задания.	20 баллов Задание выполнено полностью и безошибочно, оформлено грамотно. Экзаменуемый легко может объяснить свои действия в ходе выполнения.

Дескрипторы	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	хорошо	отлично
Семестровое портфолио	20	30	45	60
Ответ на теоретический вопрос	10	15	18	20
Практическое задание	10	15	17	20
Итоговый балл	0-40	41-60	61-80	81-100
	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»